

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICIE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

WTOREK 12 SIERPNI 1997 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 92 ♦ CENA 2,- Kč

CZYMŻE BYŁBY JABŁONKÓW BEZ GOROLI W BIAŁO-CZERWONYM BLASKU

50. »Gorolski Święto« ściągnęło 20 tys. gości

● Półwiecze użyźniającego nasze życie trudu, poświęcenia, hartu i samozaparcia ● „Sto lat” dla Jury spod Grónia, który pożegnał się z publicznością ● Pasowanie sponsorów na goroli ● Wspaniały pokaz naszych zespołów góralskich ● Duża porcja egzotyki z Majorki ● Koncert „Śląska” Stanisława Hadyny został owocnie przyjęty przez jubileuszową widownię ● Gawędziarze zaprezentowali swoich następców ●

W ub. sobotę i niedzielę w słońcu skąpany Jabłonków hucznie świętował półwiecze imprezy, która każdego roku ekscytuje przyznających się do polskości górali beskidzkich, mobilizując ich do wyjątkowej aktywności zarówno na polu kulturalno-artystycznym, jak i w dziedzinie organizacyjno-gospodarczej. Kiedy przed pięćdziesięciu laty urządzono w stolicy naszego Podbeskidzia pierwsze „Gorolski Święto”, nikt chyba nie przypuszczał, że do czasu ono swego pięćdziesiątego wydania - stwierdzano w niedzielę kilkakrotnie z estrady. Dziś natomiast śmiało już można przewidywać nieśmiertelność „Gorolskich Świąt”, bo do niczego tak się zaolziańscy Polacy nie przywiązują, jak do długoletnich i pięknych tradycji właśnie.

Ponad 20 tys. ludzi - zresztą nie tylko z regionu jabłonkowsko-trzynieckiego, ale i z tzw. dołów, a także z głębi republiki i Polski - zaszczytowi obecnością Jubilatów, którzy umieli się znaleźć i podjęli swoich gości wszystkim, czym „chata bogata” - a więc najlepszymi „kąskami” z własnej i z zagranicznych spiżarni twórczości artystycznej oraz z rodzimej kuchni góralskiej. Jak nas zapewnił jeden z gospodarzy, Władysław Młynek, w sobotnich obchodach 50-lecia „Gorolskiego Święta” udział brata przeszło 9-tysięczna publiczność, w niedzielę zaś amfiteatr w Łasku Miejskim i przyległe doń skwerki i ścieżki wypełniły blisko 12-tysięczne tłumy.

Część niedzielnej imprezy otworzył korowód zespołów regionalnych i wozów alegorycznych, który w takt orkiestry dętej ZC-W „Gorazdże” z Polski ruszył w południe od gospody u „Mrózka” w Nawsiu. Na jego czele kroczyła bardzo liczna grupa gości oficjalnych i przedstawicieli firm sponsorujących 50. „Gorolski Święto” oraz jechał kolarską Władysław Niedoba alias Jura spod Grónia, jeden z twórców tradycji dorocznej masowej góralskiej fety. Wszystkich uczestników korowodu witał u stóp estrady Władysław Młynek. Wśród nich m. in. konsula RP w Ostrawie Piotra Szwarca, Andrzeja Mickiewicza z Urzędu Rady Ministrów RP, Andrzeja Sulitkę z Urzędu Rady Ministrów RC, Krzysztofa Siejnę z Ministerstwa Kultury i Sztuki RP, wojewodę bielskiego Marka Trombskiego, Antonina Liberdę z Urzędu Powiatowego we Frydku-Mistku, posła do Parlamentu RC i prezesa Rady Polaków Wawrzyńca

Fójcika, senatora Emila Skrabiśa, posła na Sejm RP Kazimierza Wilka, prezesa ZG PZKO Jerzego Czapa, delegację Urzędu Miasta Jabłonkowa z burmistrzem Leo Legierskim oraz przedstawicieli władz gmin ościennych, dyrektorkę Muzeum Ziemi Cieszyńskiej Věře Tomolową, przedstawicieli Huty Trzynieckiej i Radegasta (największych sponsorów) Tadeusza Kułę i Karola Klimka oraz Bronisława Haratyka. Powitał też czołowego folklorystę Daniela Kadłubca i innych zaproszonych gości.

Przemówienie inauguracyjne 50. „Gorolski Święto” wygłosił prezes jabłonkowskiego Miejsowego Koła PZKO, Jan Rytko.

Ciąg dalszy na str. 2



▲ Mieszkańcy Jabłonkowa tłumnie witają czołówkę pochodu 50. „Gorolskiego Święta”. Nie zabrakło w niej Władysława „Jury spod Grónia” Niedoby (zdjęcie u góry).

Fot. M. SANTARIUS i F. BALON



▲ Magnesem niedzielnego programu „Gorolskiego Święta” był występ Państwowego Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk”. Fot. FRANCISZEK BALON

NAKAZÓW DEMOLICJI NIE DA SIĘ UNIKNĄĆ Boją się myśleć o przyszłości

Choć sytuacja ludzi z dotkniętych powodzią dzielnic Bogumina jest nieporównywalnie lepsza, aniżeli nieszczęsnych morawskich Troubek, to jednak także tu żywotnie wiele rodzin pozabawił dachu nad głową, a setkom innych mocno skompikował życie.

„W najbliższych dniach musimy dokończyć oględziny ok. 1600-1700 domków rodzinnych, które w lipcu zalała woda” - powiedziała nam kierowniczka wydziału budowlanego Urzędu Miejskiego w Boguminie, Sylvie Gabryśowa. „Na razie mamy za sobą ponad 800 wizytacji. Badamy stan techniczny budynków, doradzamy ludziom, co należy robić, aby szkody wyrządzone przez powódź usunąć jak naj-sprawniej. Stan zalanych obiektów jest różny, przeważają domy o podmokłych ścianach i fundamentach, niestety nie da się uniknąć nakazów demolicji budynków, które nie nadają się już ani do mieszkania, ani do remontu”.

Rozbiórki na szczęście nie będą częste. Jak mówi S. Gabryśowa, cho-

dzi głównie o domy, które już przed powodzią były w mocno zaniedbanym stanie, od lat nie remontowane, woda zaś dokonała tego, czego prędzej czy później dokonałby czas. Zniszczone przez powódź domostwa znaleźć można we wszystkich dzielnicach, które były pod wodą, głównie w Wierzbicy, Pudłowie, Starym Boguminie, Szonychlu.

Ciąg dalszy na str. 2

W WIŚLE Z OKAZJI 60. URODZIN PROF. D. KADŁUBCA Spotkanie w muzeum

„Kiedy brakuje wzorów zachowań, jesteśmy rozbitkami, bląkającymi się po świecie kosmopolitycznej kultury masowej, nie przypisanej ani konkretniej ziemi, ani konkretnym ludziom” - pod takim hasłem, dzięki inicjatywie dyrektora Muzeum Beskidzkiego w Wiśle, mgr Małgorzaty Kiereś i pozostałych pracowników Muzeum, odbyło się w ub. piątek w muzeum wiślańskim uroczyste spotkanie z okazji 60. uro-

dzin prof. dr. hab. Daniela Kadłubca. Wśród uczestników spotkania byli przedstawiciele ministerstwa kultury, województwa, urzędów miejskich, placówek badawczych, uniwersytetów polskich i zagranicznych, byli studenci, przyjaciele, znajomi i dwie grupy znakomicie śpiewających górali z Wisty, kapela istebniańska, telewizja.

Ciąg dalszy na str. 3

CELEM STOWARZYSZENIA JEST UTWORZENIE W CIĄGU 2 LAT 120-200 MIEJSC PRACY

Pomóc najbardziej potrzebującym

Pod nazwą JOB Jabłonków powstało pod koniec lipca nowe stowarzyszenie osób prawnych, którego założycielami są miasto Jabłonków, spółka „Delta SK” oraz Agencja Rozwoju Gospodarczego Trzynieć (HRAT).

Stowarzyszenie kieruje uwagę na pomoc w wytwarzaniu nowych miejsc pracy w regionie oraz na rozwój poradnictwa i usługi biur pośrednictwa. Po-

wstało na podstawie projektu opracowanego przez agencję HRAT. Bezpośrednim impulsem była eskalacja problemów powstałych w związku z istotną redukcją liczby pracowników w spółce akcyjnej ETA Hlinsko - wydział Jabłonków. Asortyment produkcyjny tego zakładu obejmował urządzenia elektryczne, przede wszystkim żelazka oraz przepływowe podgrzewacze wody. Ze względu na to, że

w ostatnich latach zmniejszył się popyt na te wyroby, kierownictwo jabłonkowskiego zakładu postanowiło poszerzyć asortyment o inhalatory. Kierownictwo spółki w Hlinsku jednakże powierzyło ich produkcję zakładowi w Miloticach, jemu też podporządkowany został oddział jabłonkowskiej ETY. Stan pracowników w tym zakładzie obniżył się z tego powodu z pierwotnych 550 o przeszło 300 osób. A ponieważ cho-

dziło o największy zakład produkcyjny w podgórskim Jabłonkowie, redukcja miejsc pracy dała się jego mieszkańcom dotkliwie we znaki.

Agencja Rozwoju Gospodarczego Trzynieć opracowała dlatego projekt utworzenia nowych miejsc pracy. Jego realizacją zajmie się stowarzyszenie JOB Jabłonków. Stowarzyszenie zaczęło się już zwracać do ewentualnych inwestorów krajowych i zagranicznych. Głównym celem nowego stowarzyszenia jest utworzenie w Jabłonkowie w ciągu dwu lat 120 do 200 nowych miejsc pracy. (A. R.)



SYMPOZJUM O LITERATURZE ZAOLZIAŃSKIEJ „Pod Pegazem” urodzinowo

JABŁONKÓW (kor) - W ramach pierwszego dnia jubileuszowego „Gorolskiego Święta” odbyły się w jabłonkowskim Domu PZKO również dwa spotkania w Kawiarence „Pod Pegazem”. A ponieważ Kawiarenka obchodziła w sobotę swoje urodziny - odbyło się już spotkanie pięćdziesiąte - jej gospodarze postanowili tym razem zmienić co nieco formułę imprezy.

Tuż po południu odbyło się sympozjum poświęcone literaturze polskiej twórczonej na Zaolziu. Swoje referaty wygłosili w Domu PZKO przy Rynku Mariańskim znani literaturoznawcy z polskich i czeskich uczelni wyższych - Kazimierz Kasper z Uniwersytetu Ostrawskiego, prorektor Uniwersytetu Śląskiego w Opawie Jiří Urbanec, Alfred Wołyn z Uniwersytetu Opolskiego oraz Edmund Rosner z Filii Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie. Na temat literatury zaolziańskiej wypowiedzieli się również liczni goście - m. in. krytyk Tadeusz Ziółcinski w Warszawie, redaktor naczelny katowickiego miesięcznika „Śląsk” Tadeusz Kijonka oraz pisarze Oldřich Šulc z Ostrawy i Harry Duda z Opola.

Również wieczór w Kawiarence poświęcony był literaturze zaolziańskiej - tym razem czytano wiersze za-

olziańskich twórców. Poza autoprezentacją w wykonaniu poetów wiersze czytali również Karol Suszka i jego kolega, aktor Sceny Czeskiej Teatru Cieszyńskiego Jaroslav Kohut, a prowadził spotkanie poeta Janusz Wójcik z Brzegu.

Warto dodać, że Kawiarenkę zaszczyli swoją obecnością liczni goście - oprócz rodzimych twórców przybyli do Jabłonkowa również przedstawiciele środowisk twórczych z Katowic, Ostrawy i Opola, jak również ministerstwa kultury Rzeczypospolitej Polskiej, na wieczorne spotkanie zaś przybyli też ambasador RP w Pradze Marek Pernal oraz konsul RP w Ostrawie Piotr Szwarz.

● Z KRAJU I ZE ŚWIATA

◆ Według opinii wiceprzewodniczącego ODS Miroslava Macka, jego partia „z dużym prawdopodobieństwem” przegra w przyszłych wyborach parlamentarnych.

◆ Ponad tonę kokainy skonfiskowała policja na niemieckim statku, który dobił do położonego nad Pacyfikiem meksykańskiego portu Manzanillo. Statek z 14-osobową załogą, w tym 7 Niemcami, 2 Polakami i 5 Filipińczykami przybył z kolumbijskiego portu Buenaventura.

◆ 28 turystów zostało rannych, z tego jeden ciężko, kiedy wiozący ich statek spacerowy „Le Parisis” uderzył wczoraj gwałtownie o filar mostu Carrousell na Sekwanie.

Dokończenie ze str. 3

- 9.45 Sport i zabawa: Na rowerze każdy może
- 10.00 „Nie ma jak w domu” (serial)
- 10.40 Lato w Jedyne
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes
- 12.20 Lato z Magazynem Notowań: Ptaki i ludzie
- 13.00 „Dzieci warte milion dolarów” (film kanadyjsko-amerykański)
- 14.45 „Galaktyczna podróż” (film dok.)
- 15.15 Modelem sięgnąć nieba
- 15.30 Kuchnia
- 15.50 „Świat Bobby'ego” (serial anim.)
- 16.15 Raj
- 16.40 Sejmograf
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 „Moda na sukces” (serial)
- 17.50 Piraci (teleturniej)
- 18.15 Prognoza pogody
- 18.20 Program publicystyczny
- 19.00 Wieczorynka: „Trzy misie”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Och, jaki pan szalony!” (film angielski)
- 21.55 Oko w oko z Andrzejem Dudzińskim
- 22.30 Wiadomości
- 22.40 W centrum uwagi
- 23.00 Lato z dokumentem: „Sprawa szeryfa”
- 23.25 Tango Fatale (pr. rozrywkowy)
- 0.15 „Wyrażny motywy” (film kanadyjski)

PROGRAM 2:

- 7.00 Dziennik krajowy
- 7.20 Optimus sport telegram
- 7.25 Gdyby...
- 7.50 Akademia zdrowia Dwójki
- 8.00 Programy lokalne
- 8.35 „Pielegniarki” (serial)
- 9.00 Pejzaże wsi polskiej: Narodziny sukki
- 9.30 Familiada
- 10.00 Ulica Sezamkowa (dla dzieci)
- 10.30 „Kaczkorek Hugo” (serial anim.)
- 11.00 „Sędzia z prowincji” (serial)
- 11.50 „Lis Leon” (serial anim.)
- 12.00 Podróż w czasie i przestrzeni: Ludzie dzungli
- 13.00 Panorama
- 13.20 Muzyczne lato Dwójki
- 13.50 Dozwolone od lat 40. (lista przebojów starszych nastolatków)
- 14.35 Muzyczne nowości Dwójki
- 15.00 „Za głosem serca” (serial)
- 15.25 Akademia zdrowia Dwójki
- 15.35 W okolicie Stwórcy
- 16.00 Panorama
- 16.05 5 x 5 - wygramy razem (teleturniej)
- 16.35 „Umrzeć z miłości” (serial)
- 17.30 Programy lokalne
- 18.00 Panorama
- 18.10 Programy lokalne
- 18.35 Kolo fortuny (teleturniej)
- 19.35 Poludnik 19: Poproszę o sól (dla dzieci)
- 20.00 Program publicystyczny
- 21.00 „Natura rzeczy: Globalne ocieplenie” (film dok.)
- 21.50 Optimus sport telegram
- 22.00 Panorama
- 22.35 „Betty” (film franc.)
- 0.15 Świat filmu animowanego

TELE 3:

- 6.00 „Kassai, afrykański bohater” (serial anim.)
- 6.30 „Petry odlot” (serial)
- 7.00 TV Polonia
- 8.40 Muzyczne promocje
- 9.00 Poranek z TV Katowice
- 11.00 Program dnia
- 11.05 „Wakacje z duchami” (serial)
- 12.00 Aktualności
- 12.10 „Wielki Bellheim” (serial)
- 13.00 El TV Muzyk
- 13.15 Poza rok 2000 (pr. popularnonaukowy)
- 14.00 Muzyczna Teletrojka
- 14.20 Wakacje z Kleksem (dla dzieci)
- 14.50 Program dnia
- 15.00 Aktualności
- 15.10 „Tombik i Bibi” (serial anim.)
- 15.35 Rozmowy ze zwierzętami (pr. przyrodniczy)
- 16.00 „Zagajnik” (serial)
- 16.30 Dwa kwadransy dla klienta (mag.)
- 17.00 Program dnia
- 17.10 Ale lato! (dla młodzieży)
- 17.30 Dziś w Tele Trójce
- 18.00 Panorama
- 18.10 Aktualności
- 18.30 „Pogarda” (telenowela)
- 19.15 Dzień w regionie
- 20.00 Dziś w Katowice (magazyn)
- 20.50 „Lato miłości” (film polski)
- 21.50 Program na środę
- 22.00 Aktualności
- 22.15 „Sobota w Bytkowie” (telenowela)
- 22.55 „Czterdziestolatek” (serial)
- 23.05 Co słychać w muzyce
- 0.15 Festiwal wiolinisty Hubermana w Częstochowie
- 1.00 „Mistrzowie iluzji” (serial dok.)
- 2.00 TV Polonia
- 5.00 „Niebezpieczna” (telenowela)
- 5.45 Muzyczna Teletrojka

POLSAT:

- 6.00 Dance World
- 6.30 P.M.A.M.
- 7.00 Poranek z Polsatem
- 7.35 Drzewko szczęścia (gra-zabawa)
- 7.55 Poranne informacje
- 8.00 Polityczne graffiti
- 8.10 „Czarodziejka z Księżyca” (serial anim.)
- 8.30 „Orbitalny posterunek” (serial)
- 9.30 „Zar miłości” (serial)
- 10.30 „Jastrząb atakuje” (serial)
- 11.30 „Ji wszyscy razem” (serial)
- 12.00 „Po drugiej stronie lustra” (serial)
- 12.30 Cafe Polsat (letnie studio Polsatu)
- 13.15 Dżurny satyryk kraju
- 13.45 Oskar (magazyn)
- 14.15 Kuba zaprasza
- 14.55 Jedynego bandytę (gra-zabawa)
- 15.25 „Maska” (serial anim.)
- 15.50 Bractwo Białego Orła (pr. ekologiczny)
- 16.00 Informacje
- 16.15 Kalambury
- 16.45 Cafe Polsat
- 17.45 „Po drugiej stronie lustra” (serial)
- 18.15 „Ji wszyscy razem” (serial)
- 18.45 Informacje
- 19.00 „Orbitalny posterunek” (serial)
- 19.15 „Na celowniku” (serial)
- 21.00 „W cieniu pawich piór” (film ang.)
- 1/3, 22.00 Informacje i biznes informacja
- 22.25 Polityczne graffiti
- 23.30 Ring (pr. publicystyczny)
- 23.55 Motowiadomości
- 0.30 „Dolina lalek” (serial)
- 0.55 Muzyka na bis

ŚRODA 13 SIERPNI

PROGRAM 1:

- 7.00 Kawa czy herbata?
- 7.45 No problem! (język angielski)

- 8.05 „Dooogie Howser - lekarz medycyny” (serial)
- 8.30 Wiadomości
- 8.45 Teatrzyki Kulfona i Moniki: „Bajka o siedmiomilowych butach”
- 9.00 A ja jestem: Hippopotam
- 9.10 „Geo - smyk, czyli przygody przyrody” (serial dok.)
- 9.35 Misiowe rysowanki
- 9.45 Sport i zabawa: trafic do kosza
- 10.00 „Milagros” (serial)
- 10.55 Lato w Jedyne
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes
- 12.20 Lato z Magazynem Notowań
- 12.50 Miniatura muzyczna: „Carmen Torero”
- 13.00 „Kulisy wielkiej rewii” (film USA)
- 15.05 Pan Adam: „Kiedy zrobilem pierwszy program”
- 15.30 „Vitoldo”: wspomnienie o Witoldzie Gombrowiczu
- 15.50 „Tajemniczy świat Aleksandry” (serial)
- 16.15 Podwórkowo za chmurką
- 16.40 Czaszy (katolicki mag. informacyjny)
- 17.00 Tele press
- 17.25 „Moda na sukces” (serial)
- 17.50 Piraci (teleturniej)
- 18.15 Prognoza pogody
- 18.20 W interesie publicznym
- 19.00 Wieczorynka: „Muminki”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Prywka 1” (film franc.)
- 22.00 Cafe lusu
- 22.30 Wiadomości
- 22.40 W centrum uwagi
- 23.00 Studio sport: Golden Four - Zurych (2)
- 24.00 „Zasłużony na spadek” (film włoski)

PROGRAM 2:

- 7.00 Dziennik krajowy
- 7.20 Optimus sport telegram
- 7.25 Reporterzy Dwójki przedstawiają
- 7.50 Akademia zdrowia Dwójki
- 8.00 Programy lokalne
- 8.30 „Krok za krokiem” (serial)
- 9.00 Ognisko z Elita: W świecie bajki
- 10.00 Ulica Sezamkowa (dla dzieci)
- 10.30 „Kaczkorek Hugo” (serial anim.)
- 10.50 „Lis Leon” (serial anim.)
- 11.00 „Doktor z alpejskiej wioski” (serial)
- 12.00 „Na wolności: Lwy oczami Anthony'ego Hopkinsa” (film dok.)
- 13.00 Panorama
- 13.20 Muzyczne lato Dwójki
- 14.30 Kultury popkultury
- 15.00 „Taz - mania” (serial)
- 15.25 Akademia zdrowia Dwójki
- 15.35 Świat wokół nas
- 16.00 Panorama
- 16.05 5 x 5 - wygramy razem (teleturniej)
- 16.35 „Umrzeć z miłości” (serial)
- 17.30 Programy lokalne
- 18.00 Panorama
- 18.10 Programy lokalne
- 18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
- 19.05 Ekspres reporterów
- 19.35 Wehikul czasu (dla dzieci)
- 20.00 Studio sport: Liga Mistrzów, w przerwie Optimus sport telegram
- 22.00 Panorama
- 22.35 „Prawy smak miłości” (serial)
- 23.35 Okna: Oblicza wiary
- 0.20 Anton Bruckner: VII Symfonia w wyk. Filharmonii Lipskiej „Gewandhaus”

TELE 3:

- 6.00 „Tombik i Bibi” (serial anim.)
- 6.30 „Rozmowy ze zwierzętami” (serial)
- 7.00 TV Polonia
- 8.40 Muzyczne promocje
- 9.00 Poranek z TV Katowice
- 11.00 Program dnia
- 11.10 „Namiętność” (telenowela)
- 11.40 Dziś w Teletrojce
- 12.00 Aktualności
- 12.05 „Lato miłości” (film polski)
- 13.05 Dziś w Poznaniu (magazyn)
- 13.30 Festiwal wiolinisty w Częstochowie
- 14.20 Wakacje z Kleksem (dla dzieci)
- 14.50 Program dnia
- 15.00 Aktualności
- 15.10 „Kosmiczni rycerze” (serial anim.)
- 15.35 „Maluda” (serial anim.)
- 16.00 „Jndaba” (serial)
- 16.30 Dziś w Teletrojce
- 16.45 Mężowie w kuchni
- 17.00 Program dnia
- 17.10 Reportaż
- 17.30 Dziś w Teletrojce
- 17.50 Portrety miast
- 18.00 Panorama
- 18.10 Aktualności
- 18.30 „Pogarda” (serial)
- 19.15 Dzień w regionie
- 19.30 „Sekrety z życia maszyn” (serial dok.)
- 20.00 „Łowcy złodziei” (serial)
- 20.55 „Wizerunek ziemi” (film dok.)
- 21.50 Program na czwartek
- 22.00 Aktualności
- 22.15 „Sobota w Bytkowie” (telenowela)
- 22.55 „Namiętność” (telenowela)
- 23.20 Sport
- 24.00 Teatr sroczek (rep.)
- 0.30 Gaude Mater '96
- 1.00 „Ed, koń, który mówi” (serial)
- 1.30 „Złoto” (serial)
- 2.00 TV Polonia
- 5.00 „Niebezpieczna” (telenowela)
- 5.45 Muzyczna Teletrojka

POLSAT:

- 6.00 Muzyczne Instalacje
- 6.30 P.M.A.M.
- 7.00 Poranek z Polsatem
- 7.35 Drzewko szczęścia (gra-zabawa)
- 7.55 Poranne informacje
- 8.00 Polityczne graffiti
- 8.10 „Maska” (serial anim.)
- 8.30 „Orbitalny posterunek” (serial)
- 9.30 „Zar miłości” (serial)
- 10.30 „Czarne kapelusze” (serial)
- 11.30 „Ji wszyscy razem” (serial)
- 12.00 „Po drugiej stronie lustra” (serial)
- 12.30 Cafe Polsat
- 13.15 Disco Relax
- 14.15 Ring (magazyn)
- 14.55 Link Journal
- 15.25 „Czarodziejka z Księżyca” (serial anim.)
- 15.50 Bractwo Białego Orła (pr. ekologiczny)
- 16.00 Informacje
- 16.15 Kalambury
- 16.45 Cafe Polsat
- 17.45 „Po drugiej stronie lustra” (serial)
- 18.15 „Ji wszyscy razem” (serial)
- 18.45 Informacje
- 19.00 „Orbitalny posterunek” (serial)
- 19.50 Losowania Lotto
- 20.00 „Wspomnienie miłości” (film franc.)
- 22.00 Informacje i biznes informacja
- 22.25 Polityczne graffiti
- 22.35 „Cwanak” (serial)
- 23.30 Na każdy temat
- 0.30 „Dolina lalek” (serial)
- 1.00 Muzyka na bis

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

DRUGOLIGOWA PREMIERA PIŁKARSKA NAD OLZĄ BEZ FAJERWERKÓW
Rozstrzygnięcie w przedłużeniu

Kibice piłkarscy naszego regionu doczekali się wreszcie. Ruszyła II liga. I od razu prestiżowe derby Śląska: KS Hutnik - FC Karwina. Smaczku dodawał mu fakt, że trenerem Trzynieca jest ponownie Lubomir Vašek, który wcześniej szkolił piłkarzy karwińskich. Spotkanie nie nosiło wszystkie znaki początku sezonu; brak precyzji w zgraniu, nerwowość. Kiedy już się zanosiło na podział punktów, padło rozstrzygnięcie na korzyść gości...

TRZYNIEC - KARWINA 0:1 (0:0). To już piątą wzajemny mecz o punkty, w którym hutnicy nie doczekali się zwycięstwa. Premierowe derby nie przyniosły zbyt widowiskowej gry, a raczej ostrą, uporczywą walkę o każdą piłkę. Oba zespoły od początku grały ostrożnie, czekając na błędy przeciwnika. Szans bramkowych było raczej skromnie. Obroncy bowiem nie pozwalali napastnikom na rozwinięcie skrzydeł i przy takim pressingu trudno wyjść na pozycję strzelecką. Z większą pewnością siebie rozczepili jednak ten mecz przesydani, dając do zrozumienia, że nie przejechali pod Jaworową zrzuceni, że nie przejechali pod Jaworową zrzuceni, że nie przejechali pod Jaworową zrzuceni.

W obronie nie pojawił się dość niespodziewanie Kościł z Stropkowa; szansę otrzymał natomiast Plachta, który miał za zadanie przystrzelić niebezpiecznego Pagora. W pierwszych 30 minutach bramkarze obu drużyn byli prawie bezrobotni. Ożywienie przyniosła tylko 28. minuta po nieporozumieniu Tibenskiego (K) z własnym bramkarzem Baruchem, który z trudem wyśkoczył piłkę na róg. W 32. min. Kuś był głównym minimalnie obok bramki HT, zaś w 40. min. ładnie uwiłnit się na „16” Sourada, lecz Drobisz dostownie zjął mu piłkę z nogi. W 40. min. R. Sulák minimalnie spudłował.

Po przerwie trzynieccy pozostali się początkowego respektu wobec eksplowidującego

KOLARSTWO. Wychowanek trzynieckiego kolarstwa szosowego, Vlastimil Cichy, tegoroczny mistrz RC ze wspólnego startu, startujący obecnie w grupie Superior, zajął w kolejnym 13. wyścigu ligi kryterijny o Wielką Nagrodę Poruby w Ostrowie 7. miejsce z dorobkiem 20 punktów. Zwyciężył Kadlec (JOKO) - 34 pkt.
LEKKA ATLETYKA. Dwa medale z niedawnych XII mistrzostw świata weteranów, rozegranych w Durbanie (RPA), przyniśli trzynieccy oszczepnicy: srebrny w kategorii M50 - Josef Kolář i brązowy w kategorii M45 - František Dráb.
PIŁKA RĘCZNA. W dzisiejszym losowaniu w Wiedniu zwyciężył HC Banik Karwina poznając rywal w następnej rundzie Pucharu Federacji (EHF). (ok)



Pojedynek Kubeś - Gajger w II-ligowym derby Trzyniec - Karwina (0:1). Fot. Z. ŚRUBAŘ

OD BRAMKI DO BRAMKI ● OD BRAMKI DO BRAMKI
Puchary, sparringi...

W KARWIŃSKIM rozegrano spotkania 1. rundy piłkarskiego Pucharu Śląska seniorów na szczeblu powiatu. Wszystkie mecze wygrali faworyzowani gospodarze, przy czym w dwóch wypadkach o drużynach awansujących do dalszych rozgrywek musiały zdecydować rzuty karne. Jedyną niespodzianką było wyeliminowanie zespołu karwińskiego Jąka przez drużynę, grającą o trzy klasy niżej - Interu Piotrowice... Wyniki:

- KS Dzieńmorowice - S. Lutynia Dolna 4:2 (1:0). Strzelcy bramek: Jufenk 2, Fábry, Czys - Kubala i Bily. Sn Żuków Górny - SJ Czeski Mińsk 3:1 (2:0). Cervenka, Kolek, David - Minář.(t) R. Strzeczko - B. Falco Dąbrows 5:3 (2:1). J. Dendis 3, Blejchář, Dedek - Owczaryk, J. P. Trifilajow. I. Piotrowice - Jaki Karwina 1:1 (0:1). Górecki - Radeczi (były gracz Interu). Rzutny karne 5:3 na korzyść Piotrowiczan... CSAD Hawierzów - Kop. CSM Stonawa 2:1 (1:0). Goj, Horňák - Rapibský S. Wierznowice - Sn Darków 2:2 (0:1). Keller, Čopik - Dušek, Liczman. W rzutach karnych 4:2 dla Sokota. KS Pietwałd - KF Sucha Góra 4:0 (2:0). Kostka 2, Cudrák i Szlauer. Sl. Orłowa A - Lok. Piotrowice 3:2 (1:2). Mecz rozegrano awans - (Hejda 3 - Mokry 2). Spotkanie drugiej rundy (20. 8. br.) rozlosowane zostaną w czwartek. (JS)
- INFORMACJA dla klubów piłkarskich, uczestniczących w mistrzostwach powiatu karwińskiego. O drużyn Słowiana Zabłocice doszło do zmiany wylosowanych liczb. Mężczyźni Zabłocice będą występować pod numerem 11, juniorzy - pod nr 12. Wolne pozostaną liczby 4.

BOGUMIN PIERWSZYM OUTSIDEREM ● REMIS W DERBY REGIONU
Słaba premiera w dywizji

Niezbyt udanie wystartowało do nowego sezonu 1997-98 w dywizji drużyny piłkarskiej z naszego terenu. Hutnik i Drużyna Bogumina (spadkowicz z MSLF) od razu na wstępie przegrała się - i to na własnym boisku - że również o klasę niżej nie będzie łatwo. Porażka pięć bramkami z Duką SEKOPT Hranice (pierwszym liderem) nie wymaga zresztą komentarza. Na wyjeździe w Zabrzegu na Morawie wszystkie 3 punkty zostawili olbrachczanie (po serii rzutów karnych), zaś nadolziańskie derby II-ligowych rezerw HT B/Bystrzyca - Karwina B zakończyły się remisem.

ZABRZEŻ - FK BANK OLBRAZCHICE 4:1 (3:0). Gospodarze z miejsca ruszyli do ataku, jednak obrona górników na czele z bramkarzem Dlouhým uważnie bronila dostępu do bramki. Dopiero w 37. min. sędzia Piłowski poddyktował rzut karny (za rękę), pewnie wykorzystany przez Novotnego - 1:0. Po utracie gola górnicy ożyli, lecz w 28. min. - po błędzie bramkarza gospodarzy - Stamboldis z 8 m nie trafił do odstępnej bramki. W 43. min. sędzia znów poddyktował na bramkę Banku rzut karny, tym razem za domniemaną faul Dlouhého (Novotný 2:0). Tuż przed przerwą Pinkawa plaskim strzałem z narożnika pola karnego podwyższył na 3:0. Po zmianie stron górnicy ruszyli do ataku. W 47. min. Jursa z rzutu karnego (za faul) obniżył na 3:1. Olbrachczanie nadal przeważali, jednak Klimsza nie wykorzystał dogodnej sytuacji. W 53. min. Mozga z kontrataku ułożył wynik na 4:1. W 75. min. Jursa ujrzał 2. żółtą kartkę (trzymając rywal za koszulki) i musiał opuścić boisko. W 90. min. jeszcze Stamboldis part samotnie na bramkę gospodarzy, jednakże minimalnie spudłował. ŻK 3 - 4; widzów 610. Z obustronnymi błędami sędziował Piłowski; niemiecki zwycięzca Zabrzegu był zasłużony. (9)

HD BOGUMIN - DS HRANICE 1:1 (1:1). Kiedy Hanus już w 4. min. pokonał bramkarza Dukli, nikt spośród widzów nie przypuszczał, jakie lanie weźmie „Faja” w tym spotkaniu. Jeszcze przed pół godziny potrafili hutnicy kontrolować rozwój wypadków, ale potem warunki gry zaczęli dyktować goście. Zwłaszcza Zemlik (syn b. trenera Opawy) i Pospiech byli nie do utrzymania. Pierwszy z nich jeszcze przed przerwą w 33. i 41. min. odwrócił wynik na 1:2, zaś II połowie strzelił on 3. gola (6:2). Dwa dołożył Pospiech (w 56. i 80.), jedną (w 62.) - Janečko

przy 5 zmianach). Kiedy rozpoczęła się już 84. minuta, najlepszy na boisku Kubeś okpił Gajgera i Pagora, precyzyjnie dostrzelił piłkę na Biłką, który strzałem z kapitału karwińskich - słupka rozstrzygnął losy meczu na rzecz przegranych. Ich zwycięstwo było nby szczęśliwe, ale w pełni zasłużone, jako że mieli oni w ciągu całego spotkania więcej z gry.

SKŁADY DRUŻYN - Trzyniec: Drobisz, Kraut, Wendl, Gajger, Chvěja, Matušíny, Cieslar, Maniatis (87 Melcher), Chlebek, Chyčák (66, Kosmel), Duda (14. Pagor), Karwina: Barouch Tibenský; Plachta, R. Sulák, Brazdil (14. Kubel), Sosna, Biłek, Štěpaník L. Sulák (71. Kotný), Sourada, Tuma. ŻK: Cieslar, Wendl, Drobisz, Plachta, R. Sulák. Widzów 1260, w tym sporo catego spotkaniu więcej z gry.

Pierwszym przodkiem II ligi został Walcownia Blach F-M, która wygrała w Ujściu nL 4:0. W nast. kolejkę zmierza się m. in. Warkowice - Trzyniec i Karwina - Bohemians. (EM-OK)

Z RÓŻNYCH DZIEDZIN

- HOKEJ.** W wieku 53 lat zmarł były znany hokeista I-ligowy Opawy, Jihlavy, Kocyc i Karwiny, późniejszy duodekrotny działacz i trener Vladimír Závěščík. Pogrzeb odbędzie się dziś o godz. 14 na nowym cmentarzu w Karwinie.
- ORŁOWSKA HALA:** wtorek godzina 15.15-16.45, środa godz. 11.00-13.30 stráževka. (P)

SPORT POLSKI

- BIEG SZTAFETOWY mężczyzn 4x400 m na MS w Atenach:** 1. USA 2:56.47 min., 2. Brytania 2:56.60, 3. Jamajka 2:56.75, 4. Polka (Tomasz Czubak, Piotr Rysiukiewicz, Piotr Haczek i Robert Macmowski) 3:00.26 min. (dł. W półfinałach Polacy poprawili rekord krajowy - 2:59.91). W klasyfikacji medalowej Polska uplasowała się na 15. - miejscu z dwoma medalami (złoto R. Korzeniowski i srebro A. Partyka).
- ŻEGLARSKI PS kobiet w St. Moritz (kl. Mistral):** 1. Sensini (Wł.), 2. Dorota Słazewska (Polska).
- 59. WYŚCIG KOLARSKI Dookoła Portugalii (14 etapów):** 1. Z. Jaskula (Polska), 2. Belli (Wł.) -57 sek., 3. Gomes (Port.) -1:22 min.
- WYŚCIG GP indywidualnych MŚ na żużlu w Bradford** był pogromem faworytów: 1. B. Andersen (Dania)... 5. T. Gollob (Polska).
- ZAWODY PUCHARU ŚWIATA w spadochronowej cełności łądowania** rozegrano w Lachtu: 1. Irena Awbeli (Słowenia), 2. Xia Qi Ai (Chiny), 3. Monika Filipowska (Polska).
- MAGDALENA Grzybowska (Polska) - Denisa Chládková (Czechy):** 6:2 w finale tenisowych MM Polski w Sopocie.
- POLSKA - UKRAINA 0:3 i 3:1.** Sparingowe mecze siatkarki w Olsztynie.
- WYSTARTOWAŁA I liga piłkarska:** GKS Katowice - Wisła Kraków 4:0, Legia Warszawa - Górnik Zabrze 4:0, Grodzisk Wielkopolski - Widzew Łódź 0:3. Stomil Olsztyn - Ruch Chorzów 3:0. Amica Wronek - Odra Wodzisław 3:0, LKS Łódź - Zagłębie Lubin 1:0, Petrochemia Plock - Raków Częstochowa 0:1, KSZO Ostrowiec Świętokrzyski - Lech Poznań 0:0. Pierwszymi liderami są Legia i GKS. (Opr. ef)

- 32. SZAKKA I WYNIKI:** 1 (3:2), 1 (1:2), 1 (2:0), 0 (2:2), 2 (0:1), 0, 0, 0, 1, 2, 0, 0. Nagrody: I - 115 350 Kč (1), II - 3971 Kč (14), III - 359 Kč (206). Wyniki: III - 205 Kč (5), IV - 64 Kč (48). **SPORTKA:** 6, 10, 21, 29, 42, 49, 68 (48). **NAGRODY:** I - 29 398 441 Kč (1), II - 787 190 Kč (1), III - 18 138 Kč (62), IV - 655 Kč (3432), V - 68 Kč (70 760). **II LOSOWANIE:** 14, 15, 19, 22, 25, 27 (26). **NAGRODY:** I - 262 396 Kč (3), III - 9951 Kč (113), IV - 448 Kč (5017), V - 53 Kč (90 817). **SZANSA:** 1494 195. **NAGRODY:** I - 2 531 120 Kč (1), II - 100 000 Kč (1), 10 000 Kč (14), IV - 1000 Kč (191), V - 100 Kč (2176). **SZAKKA 5 z 40:** 2, 9, 12, 27, 35. **NAGRODY:** II - 2020 Kč (70), III - 100 Kč (2030).

BYSTRZYCA - KARWINA B 2:2 (1:0)

W feralnej dla gości 13. minucie, po akcji Klár-Frgura, bramkarz FCK B obronił sytuację, ale nie utrzymał piłki i Klár zdobył prowadzenie. W II połowie gra nabrwała rumieńców, przelewając się od jednej do drugiej bramki. Gospodarze do 70. minuty zaprzeczali 3 dogodne sytuacje (Klárów, Klusowi i Figurze zabrakło szczęścia). „Nie strzelisz - stracisz...”. Najpierw Bielan w 60. min. iście angielską główką po rzucie rożnym wywrotnął, zaś w 81. min. Krayzel zmienił wynik na 1:2. W 84. min. czerwoną kartkę (za ostrą ułty) ujrzał Bielan i gospodarzom w końcowym naporze udało się wywrócić z rzutu karnego (za faul na Bablonie). Egzekutorem był Jurček. Remis zdławał się być sprawiedliwym wykładnikiem sil obu drużyn. Widzów 300. Sędzia Hrdka nie był zbyt pewny siebie. (S)

Holic - Bruntal 0:0. M. Albrecht - W6 F-M B (dawniej Slezan) 4:3 tid.
Nast. kolejka: FCK B - Kromierz. Szumperk - Bystrzyca, Olbrachcice - Bogumín tid. (Opr. EF)